



# la Cronaca

dell' agromeccanico



VENERDÌ 5 LUGLIO 2024 - NUMERO 115 - ANNO 6 - Direttore responsabile: MARCO SITTA - Aut. Trib. di Verona n° 2163 del 20/07/2021 - Le Cronache srl - Via Frattini 12/c - 37121 Verona - Telefono 0459612761 - E-mail: redazione@tvverona.com - Stampa in proprio - Tutti i diritti RISERVATI

## L'EDITORIALE DEL PRESIDENTE CAI AGROMECCANICO DALLA BERNARDINA



# La qualificazione degli agromeccanici per la tutela del lavoro

Le notizie di cronaca sullo sfruttamento della manodopera meno qualificata dimostrano che gli interventi legislativi sull'intermediazione illecita del lavoro – il cosiddetto caporalato – si sono rivelati insufficienti a prevenire e reprimere efficacemente il fenomeno. Il vecchio sistema sostenuto dall'oggettivo bisogno di fare incontrare domanda e offerta di lavoro, talvolta gestito da soggetti legati

alla criminalità organizzata è stato via via sostituito da organizzazioni che sfruttano manodopera straniera. Queste ultime, che si distinguono per i metodi spietati e il totale disprezzo della dignità umana, hanno fiutato il vento travestendosi da enti con propria personalità giuridica, insinuandosi nelle pieghe del nostro quadro normativo almeno sul piano formale. Dai vecchi minibus, inizialmente

coceptiti per il trasporto delle persone, si è passati ad anonomi furgoni che scaricano questi lavoratori sfruttati come se fossero merci: talvolta la facciata è quella di una cooperativa – legalmente costituita – che offre i servizi di raccolta e lavorazione a mano. Queste realtà pubblicizzano la loro attività con il “passa parola”, altre volte si fanno notare sui gruppi social o sui canali di annunci telematici, a

prezzi talmente bassi da risultare appetibili per chi non ha innovato gli impianti e deve raccogliere a mano, o per chi sceglie deliberatamente questa strada. La gravità delle sanzioni previste dalle norme di contrasto del caporalato non basta a scoraggiare chi non ha alternative alla raccolta manuale o non riesce proprio a trovare personale: come avviene in altri campi la malavita (...) **SEGUE**

Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)

# La qualificazione degli agromeccanici per la tutela del lavoro

## CONTINUA

(...) rende inaccessibili le soluzioni legali per allargare il ricorso a quelle illegali. Una soluzione in realtà ci sarebbe, soprattutto nelle regioni e nei territori dove il contoterzismo è più sviluppato e moderno: dalla raccolta del pomodoro alla vendemmia, le imprese agromeccaniche possono fornire all'agricoltore un servizio di qualità a costi competitivi. Considerando la resa di un moderno cantiere ed il carico di manodopera, oltre al conducente della macchina operatrice, per la rifinitura del lavoro, il costo del servizio agromeccanico è sempre minore, senza i rischi legati all'impiego di manodopera illegale. In questo senso il contoterzismo – quello vero, la cui attività si fonda sulla tecnologia e sulla meccanizzazione – rappresenta il più importante strumento di prevenzione del caporalato: un ruolo inizialmente poco compreso dalle istituzioni, ma che ora viene sempre più spesso riconosciuto. Il progresso tecnologico mostra che la strada dell'innovazione è quella giusta, come è possibile verificare presso le fiere e le esposizioni: dai primi, improbabili prototipi, si è passati in breve tempo a sistemi automatici per la raccolta di singoli frutti, grazie allo sviluppo dell'intelligenza artificiale. Il futuro è a portata di mano e questa tecnologia aiuterà le imprese agromeccaniche ad evolversi sempre di più verso traguardi finora confinati nella fantascienza: chi ha nel Dna la propensione ad innovare e ad investire saprà affrontare



consapevolmente queste nuove sfide. Ma alla base di tutto resta il lavoro: la tecnologia non costringerà a cambiare la Costituzione e, in Italia come altrove, il lavoro sarà sempre centrale, anche se dovrà evolversi rispetto alla sola manualità. Non a caso la presenza umana è, e continuerà ad essere, fonamen-

tale per gestire le macchine: dalla conduzione all'organizzazione, dalla manutenzione alla gestione economica, in quel complesso di conoscenza, di lavoro e di capitali che sono alla base del "fare impresa". Proprio in questi giorni la Confederazione Agromeccanici e Agricoltori Italiani, insieme con i tre principali sindacati dei lavoratori, ha siglato il rinnovo del contratto nazionale di lavoro, uno dei più moderni e innovativi nel settore dell'agricoltura (che riportiamo nelle pagine interne). La contrattazione nazionale, iniziata nel 1992, ha unificato i numerosi contratti provinciali, alcuni dei quali risalenti ai primi anni del Novecento, agli albori della meccanizzazione agricola. Lo strumento contrattuale qualifica e identifica, in modo inequivocabile, l'attività di una categoria che ancor oggi fatica a trovare un proprio univoco inquadramento giuridico: dopo la definizione dell'attività

agromeccanica (con il decreto n. 99 del 2004) è mancata, da parte del legislatore, la capacità di inquadrare in modo univoco il soggetto che la esercita. Una carenza normativa che sta per essere sanata, grazie all'interessamento di numerosi esponenti politici: siamo in una fase cruciale ed è più che mai necessaria, in questo momento, la massima unità di intenti per arrivare ad un risultato che gli agromeccanici attendono da 20 anni. Dobbiamo stare attenti, nelle tempeste della politica, ad evitare che l'obiettivo di valorizzazione dell'attività agromeccanica, anche sotto l'aspetto soggettivo, non si concretizzi: la qualificazione delle filiere agricole, ivi compresi gli agromeccanici, passa da quella delle figure che ne fanno parte, sia in veste di imprenditori che di prestatori d'opera.

**Gianni Dalla Bernardina**  
Presidente CAI Agromec

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**

# GAMMA ERPICI ROTANTI MASCHIO GASPARDO



**1954 - 2024**  
70 ANNI DI STORIA



**FALCO**



**AQUILA**



**TORO**

Da Agroservizi trovi tutto ciò che ti serve per lavorare bene alle migliori condizioni di mercato. Promozione valida per l'acquisto di Erpici rotanti in pronta consegna e da ordinare.

**TUTTE LE PROMOZIONI SU MACCHINE MASCHIO GASPARDO LE TROVI DA NOI.**

**PER INFORMAZIONI:**

 **0425.452000**

 [segreteria@agroserviziagricoltura.it](mailto:segreteria@agroserviziagricoltura.it)

**CONSULTA TUTTE LE NOSTRE OFFERTE:**



Ti aspettiamo nelle nostre sedi  
**ROVIGO** | Via Zuccherificio, 236 - Arquà Polesine 45031 (RO)  
**CARMIGNANO DI BRENTA** | Viale Europa 42/A 35010 (PD)  
**ARGENTA** | Via Pier Luigi Nervi 2/A 44011 (FE) | Settembre 2024



[www.agroservizi.com](http://www.agroservizi.com)

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**

# Agromeccanici, chiuse le trattative per il rinnovo del Ccnl

Il presidente di Cai Agromec, Gianni Dalla Bernardina: «Emerge sempre di più il ruolo centrale della nostra categoria per il settore primario»



Nel mese di giugno si è concluso il percorso che ha portato alla firma del rinnovo del Ccnl dei dipendenti delle imprese agromeccaniche (i cosiddetti "contoterzisti in agricoltura").

Cai Agromec, nella sede della struttura associativa più grande d'Italia, a Bergamo, insieme alle rappresentanze sindacali nazionali di Fai Cisl, Flai Cgil e Uila Uil, comunica

la reciproca soddisfazione per questo rinnovo, che continua a valorizzare la dinamicità e l'attualità dei contenuti contrattuali, i quali peraltro rispecchiano quelli delle imprese agromeccaniche associate.

Novità rilevante e innovativa è stata l'introduzione del periodo di preavviso anche per i rapporti di lavoro stagionali.

«Nella trattativa è emersa ed è stata ripresa anche nella

struttura del contratto – sottolinea Gianni Dalla Bernardina, presidente di Cai Agromec – la sempre maggior appartenenza, integrazione e rilevanza delle imprese agromeccaniche nel settore agricolo e in tutte le sue filiere produttive. L'Italia, prima in Europa, sta tracciando la strada dell'agricoltura del terzo millennio in un panorama che vede la collabora-

zione a 360 gradi fra l'agricoltore e l'agromeccanico, per uno sviluppo sostenibile sia economico che ambientale.

«Cai Agromec – evidenzia il vicepresidente Michele Pedriali, che ha coordinato la commissione sindacale nelle trattative - prosegue con orgoglio e coerenza la linea intrapresa, per una tutela piena che va oltre i confini del mondo agricolo».

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**

# 100 A 1 CHE TRA UN ANNO SCEGLI LA PRIMA.



Lo tengo.

Lo cambio.

Lo rendo.



**McCormick X6.4** Potente e super versatile studiato per l'agricoltura moderna. Provalo in campo aperto e in azienda per 12 o 18 mesi con canone "all inclusive" e poi decidi se tenerlo, cambiarlo o restituirlo.

Trasmissione robotizzata a 6 stadi Powershift / Joystick Smart Pilot Plus / Impianto idraulico a circuito chiuso da 114 litri / Cabina comfort con tetto ad alta visibilità / Servizi digitali 4.0 compresi (telemetria, telediagnosi e McCormick Farm) / Freno motore / Assale anteriore sospeso a ruote indipendenti e cabina sospesa (opt) / Peso massimo consentito 9.500 kg.

**McCORMICK X6.4 ANCORA PIÙ VERSATILE  
CON FORMULA "TRY & BUY"!**

**McCORMICK**  
FINANCE

L'immagine è puramente indicativa. Comunicazione valida fino al 31-08-2024.

**McCormick. Power Technology.**



McCormick è un marchio di Argo Tractors S.p.A.



mccormick.it

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**

# La segnaletica di sicurezza in azienda

## Premessa

Il Testo Unico per la Sicurezza - D.Lgs 81/08 e s.m.i., definisce l'obbligo di informazione sui rischi lavorativi, tramite il posizionamento di segnaletica specifica di divieto, prescrizione, obbligo ed emergenza.

La segnaletica aziendale è un sistema di segnali, simboli e istruzioni che vengono utilizzati per comunicare informazioni importanti e garantire la sicurezza all'interno di un'azienda. Questo tipo di segnaletica serve a guidare le persone in modo sicuro attraverso l'ambiente di lavoro e a prevenire potenziali rischi o incidenti.

A tale scopo, si utilizzano, a seconda dei casi, un cartello, un colore, un segnale luminoso o acustico, una comunicazione verbale, un segnale gestuale o una combinazione di cartelli quanto indicato.

La segnaletica di sicurezza è quindi fondamentale nei casi in cui occorra:

- avvertire di un rischio o di un pericolo
- vietare comportamenti che potrebbero causare pericolo
- prescrivere comportamenti idonei ai fini della sicurezza
- fornire indicazioni relative alle uscite di sicurezza e/o ai mezzi di soccorso o di salvataggio e/o ai sistemi e dispositivi di gestione delle emergenze
- fornire ogni altra indicazione finalizzata al rispetto di prescrizioni e alla tutela dell'integrità di persone o cose

## Rischi connessi

L'omissione della segnaletica può indurre l'operatore a sottovalutare i pericoli e/o alla disattenzione, portando a incidenti e a infortuni evitabili.

L'efficacia è un requisito fondamentale della segnaletica aziendale. Se un cartello è nascosto, poco visibile o non conforme alle norme riconosciute a livello nazionale o internazionale, allora non funziona e non consente di evitare pericolosità.

Inoltre, in assenza di segnaletica, possono verificarsi carenze informative sul comportamento da tenere da parte di persone esterne all'Azienda (es.: fornitori, visitatori, addetti di ditte manutentrici), che non siano a conoscenza delle procedure e del normale funzionamento aziendale.

## Misure operative

L'obiettivo della segnaletica di sicurezza, è quello di fornire indicazioni su situazioni a rischio "permanenti" o "occasional". Nella scelta e installazione della cartellonistica, è opportuno tenere in considerazione le dimensioni dell'azienda, la logistica e distribuzione dei reparti e degli ambienti, del layout aziendale e posizionamento delle macchine.

La segnaletica di sicurezza si basa sui seguenti elementi:

- il messaggio di sicurezza viene trasmesso attraverso una particolare combinazione di forma geometrica, colore e

simbolo

- attira rapidamente l'attenzione su oggetti e situazioni che possono rappresentare un pericolo
- deve essere impiegata esclusivamente per le indicazioni che hanno rapporto con la sicurezza

- le indicazioni relative al traffico interno all'azienda devono essere date impiegando la segnaletica corrente per il traffico stradale e in riferimento al CdS.

- la sua efficacia dipende dalla sensibilità di informazione di tutte le persone cui la segnaletica può risultare utile

- molto importante, la segnaletica non sostituisce le misure di protezione e prevenzione.

La segnaletica, divisa per forma ma soprattutto per colore, da precise indicazioni:

- il rosso segnala divieto
- il verde indica situazioni di emergenza salvataggio come ad esempio il pronto soccorso e i dispositivi di salvataggio
- il giallo segnala situazioni di pericolo
- l'azzurro segnala prescrizioni o obbligo.

Il Datore di Lavoro, fatta la valutazione dei rischi, deve ridurli anche con il posizionamento dei seguenti cartelli:

- i rischi d'incendio (deposito prodotti fitosanitari, officina, deposito carburanti, ecc.)
- le vie di fuga e di evacuazione (fabbricati)
- la movimentazione carichi e il movimento di macchine agricole e di autoveicoli (allevamenti, depositi, ecc.)

- la circolazione, la segnalazione della presenza di animali (stalle, alloggiamenti di animali)

- la presenza di sostanze infiammabili, corrosive, tossiche, velenose, ecc. (deposito prodotti fitosanitari, ecc.)

- il divieto di fumare (deposito prodotti fitosanitari, deposito di carburante, ecc.)

- la delimitazione di zone riservate agli addetti ai lavori (locali termici, uffici, depositi, ecc.)

- l'obbligo di indossare i D.P.I., come guanti, occhiali, aspiratori, tute di protezione del corpo, mascherine, scarpe antiscivolo o antinfortunistiche, ecc. (deposito prodotti fitosanitari, uso di attrezzi e di macchine, ecc.)

## Consigli utili

- informare e formare i lavoratori, le squadre di emergenza e i rappresentanti per la sicurezza

- non posizionare troppi cartelli nelle stesse aree

- evitare di ostruire la visibilità dei cartelli

- integrare la segnaletica in caso di modifiche strutturali o logistiche di lay-out

- garantire una adeguata manutenzione e controllo della segnaletica

- non utilizzare segnalazioni improprie o incomplete

- sorvegliare sul rispetto della segnaletica posizionata

**Geom. Franchi Antonio**  
**Area Tecnica e Commerciale**



**S.A.F. STUDIO Srl Unipersonale**

via Corto Maltese, 76 – 45010 Ceregnano (RO)

C.F. - P.IVA: 01602760298

www.safstudio.it

info@safstudio.it - Facebook SAF Studio

**Scrivi a redazione@cronacadellagromeccanico.it**

# La segnaletica di sicurezza in azienda

Alcuni esempi di segnaletica in azienda agricola

Geom. Franchi Antonio  
Area Tecnica e Commerciale

PITTOGRAMMA	POSIZIONAMENTO		
	ingresso esterno principale		Posizionare la segnaletica specifica relativa all'impianto elettrico e di terra
	In prossimità del piazzale esterno verso la lottizzazione e in prossimità del piazzale esterno		In prossimità della cisterna di gasolio
	In prossimità dell'ingresso privato		In prossimità dei capannoni o locali privati
	All'ingresso principale sui marciapiedi, in prossimità del fabbricato adibito ad abitazione o capannone deposito		Deposito olii
	Cortile interno proprietà antistante abitazione/capannoni		Mola fissa
	Sui Portoni capannone		Mola fissa
	Interno parte alta dei portoni		Sul soppalco, sapendo la portata esatta
	All'interno dei vari locali		New jersey stradali in plastica. Potrebbe essere un'idea, per definire alcuni camminamenti pedonali, in alternativa alla recinzione.
	In prossimità della cassetta di pronto soccorso		In prossimità di banconi di lavoro e / o in prossimità dell'armadietto fitosanitari
			In prossimità del deposito fitosanitari



S.A.F. STUDIO Srl Unipersonale

via Corto Maltese, 76 – 45010 Ceregnano (RO)  
C.F. - P.IVA: 01602760298  
www.safstudio.it

info@safstudio.it - Facebook SAF Studio

**Scrivi a redazione@cronacadellagromeccanico.it**

# FORIGO

*Ready to fit you*



**WWW.FORIGO.IT**

Via Abetone Brennero Nord, 9,  
46035 OSTIGLIA (MN) ITALY  
+39 0386 32691 | [info@forigo.it](mailto:info@forigo.it)

**SINCE  
1972**

**50**  
YEARS

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**

## SEDI LOCALI - VENETO

### Federazione Regionale

#### **F . I . M . A . V . FEDERAZIONE IMPRESE DI MECCANIZZAZIONE AGRICOLA DEL VENETO**

Indirizzo: Via Sommacampagna, 63/H - SCALA B - 37137 - VERONA

Telefono: 045/8621716

Fax: 045/952362

E-mail: [info@fimav.it](mailto:info@fimav.it)

Presidente: **Alfredo Zanirato**

Vice Presidente: **Celeste Guerra**

Segretario: **Marco Sitta**

### Associazioni provinciali

#### **CAI - Confederazione Agromeccanici Agricoltori - ROVIGO**

Indirizzo: Piazza Duomo n.2 45100 ROVIGO

E-mail: [cai\\_rovigo@agriro.eu](mailto:cai_rovigo@agriro.eu)

Presidente: **Alfredo Zanirato**

Segretario: **Marco Sitta**

#### **ASSOCIAZIONE PROVINCIALE IMPRESE DI MECCANIZZAZIONE AGRICOLA DI VENEZIA**

Indirizzo: Via Garibaldi n° 14 -30031 - DOLO (VENEZIA)

Telefono: 041/410159

Fax: 041/410159

E-mail: [amministrazione@apimavenezia.it](mailto:amministrazione@apimavenezia.it)

Presidente : **Sandro Dalla Costa**

Direttore : **Riccardo Donò**

#### **ASSOCIAZIONE PROVINCIALE IMPRESE DI MECCANIZZAZIONE AGRICOLA DI VERONA**

Indirizzo: Via Sommacampagna, 63/H - SCALA B- 37137 - VERONA

Telefono: 045/8621716

Fax: 045/952362

E-mail: [apima.verona@apimaverona.it](mailto:apima.verona@apimaverona.it)

Presidente: **Gianni Dalla Bernardina**

Vice Presidente: **Diego Bragato**

Direttore: **Elisa Guerra**

Sede **Legnago**

Telefono: 0442/28577

Fax: 0442/626042

#### **ASSOCIAZIONE PROVINCIALE IMPRESE DI MECCANIZZAZIONE AGRICOLA DI VICENZA**

Indirizzo: Viale Crispi n° 142 -36100 - VICENZA

Telefono: 0444/288463

Fax: 0444/288533

E-mail: [info@cedesvicenza.it](mailto:info@cedesvicenza.it)

Presidente: **Tiziano Pertile**

Vice Presidente: **Luciano Capparotto**

Direttore: **Valentina Maragno**

#### **ASSOCIAZIONE PROVINCIALE IMPRESE DI MECCANIZZAZIONE AGRICOLA DI TREVISO E BELLUNO**

Indirizzo: Via Roma, 21 31020 - SAN POLO DI PIAVE (TV)

Telefono: 0422/856048

E-mail: [info@apimatrevisobelluno.it](mailto:info@apimatrevisobelluno.it)

Presidente **Carlo Feletto**

Vice Presidenti: **Gianantonio Casonato e Mirko Denis**



Growing Together

## Il tuo Nuovo Erpice Rotante MASCHIO GASPARDO

Kit Coltelli di Ricambio e **3 Anni di Garanzia** sul Sistema di Sgancio Rapido Inclusi



**Erpici rotanti**  
a telaio fisso



**Erpici rotanti**  
a telaio pieghevole

### PIANO DI GARANZIA:

Acquista il tuo **Erpice Rotante** MASCHIO GASPARDO e goditi la tranquillità di **3 anni di garanzia** sul Sistema dello Sgancio Rapido dei coltelli.

Massimizza la tua efficienza **senza** preoccuparti di **interruzioni improvvise**.

Incluso nel prezzo:

**Kit Coltelli di Ricambio + 3 Anni di Garanzia inclusi sul Sistema Sgancio Rapido**



SISTEMA RAPIDO

**Offerta valida fino al 31 luglio 2024.**

**Contatta** il tuo concessionario di fiducia per maggiori informazioni.

**Scrivi a [redazione@cronacadellagromeccanico.it](mailto:redazione@cronacadellagromeccanico.it)**